



Gewerbeschule Lörrach

Gretherstr. 50 - 79539 Lörrach

gewerbliche Berufsschule

Abschlusszeugnis

Klassenstufe 03

Schuljahr 2018/19

Maurice S o b i e r a

geboren am 9. Juni 1994 in Waldshut (Deutschland)

hat im Ausbildungsberuf: Fachinformatiker-Systemintegration

nach der Verordnung des Kultusministeriums über die Ausbildung und Prüfung an den Berufsschulen (Berufsschulordnung) vom 10. Juli 2008 die oben genannte Berufsschule besucht und die Abschlussprüfung bestanden.

Leistungen in den einzelnen Fächern:

Pflichtbereich

Religionslehre	sehr gut	Gemeinschaftskunde	gut
Deutsch	sehr gut	Wirtschaftskompetenz	befriedigend

Berufsfachliche Kompetenz

Softwareanwendung und -entwicklung	gut	Betriebswirtschaftslehre	sehr gut
Informations- und Telekommunikationssystemtec	befriedigend		

Prüfungsbereiche

Ganzheitliche Aufgabe I	4,0	Wirtschafts- und Sozialkunde	3,0
Ganzheitliche Aufgabe II	3,9		

Wahlpflichtbereich

Berufsbezogenes Englisch	sehr gut
--------------------------	----------

Durchschnittsnote: 2,5

Der Abschluss ist in Verbindung mit dem Berufschulabschluss (Prüfung vor der zuständigen Stelle) im Deutschen und Europäischen Qualifikationsrahmen dem Niveau 4 zugeordnet.

Bemerkungen:

Lörrach, den 1. Juli 2019

Froescheis, Prüfungsvorsitzende



Strampp(OSTR), Klassenlehrerin

QUALIFIKATION DURCH DIE BERUFSSCHULE

Die Berufsschule und die Ausbildungsbetriebe erfüllen in der dualen Berufsausbildung den gemeinsamen Auftrag, zur qualifizierten Fachkraft in den anerkannten Ausbildungsberufen auszubilden. Dabei ist die Berufsschule ein eigenständiger Lernort.

Der Unterricht in der Berufsschule umfasst berufliche Lerninhalte und eine berufsbezogene Erweiterung der vorher erworbenen allgemeinen Bildung insbesondere in den Bereichen deutsche Sprache, Fremdsprache, Politik/Wirtschaft, Religion (Ethik) und Sport.

Mit dem Abschlusszeugnis der Berufsschule kann in Verbindung mit dem Berufsabschlusszeugnis der zuständigen Stelle der Mittlere Schulabschluss erworben werden. Er berechtigt zum Besuch weiterführender Schulen. Die erreichte Qualifikation und die damit verbundenen Berechtigungen werden im Abschlusszeugnis der Berufsschule bescheinigt.

Darüber hinaus können besondere Kenntnisse wie z.B. Fremdsprachen oder erworbene Zusatzqualifikationen durch besondere Zertifikate bescheinigt werden.

QUALIFICATION OBTAINED AT THE GERMAN VOCATIONAL SCHOOL „BERUFSSCHULE“

Within the "dual system" of professional training, vocational schools and industry share the joint task to qualify skilled personnel in the officially acknowledged trained professions. In this context, the vocational school is a training location in its own right.

The syllabus of the vocational school covers topics directly referring to the trained profession as well as a job-related enlargement of the general education acquired earlier, especially in the areas of German, foreign languages, social and economic affairs, religion (ethics), and physical education.

In connection with the professional diploma issued by the appropriate institution the bearer of a vocational school-leaving certificate can attain the intermediate school qualification, entitling enrolment for further education. The qualification attained and entitlements combined with it are documented in the vocational school-leaving certificate.

In addition, special knowledge, e.g. in foreign languages, or other additional qualifications attained can be documented in special certificates.

QUALIFICATIONS ACQUISES PAR LA „BERUFSSCHULE“

(lycée technique et professionnel)

Dans le système dual de formation professionnelle, la „Berufsschule“ et les entreprises remplissent la même tâche: donner une formation d'ouvrier qualifié dans les métiers officiellement reconnus: la Berufsschule reste dans ce contexte un établissement d'enseignement autonome.

Le programme d'enseignement de la Berufsschule englobe des enseignements professionnels ainsi qu'un élargissement de la formation générale précédemment acquise, orientée vers la pratique professionnelle, en particulier en allemand, en langue étrangère, en économie et éducation civique, en religion (ou éthique) et en éducation physique et sportive.

Avec le diplôme professionnel de fin d'études délivré par la chambre correspondante, le diplôme de fin d'études de la Berufsschule permet d'obtenir le diplôme de fin d'études du premier degré. Ce diplôme donne droit à continuer des études dans les classes d'études supérieures de l'enseignement secondaire.

La qualification acquise ainsi que les options auxquelles elle autorise sont attestés sur le diplôme de fin d'études de la „Berufsschule“.

En outre, des connaissances spécifiques, en langues étrangères par exemple, ou bien des qualifications complémentaires acquises peuvent donner lieu à la délivrance de certificats particuliers.

Ausbildungszeugnis

*Offene Kommunikation ist gelebter Wert in unserem Unternehmen.
Unsere Zeugnisse enthalten deshalb keine verschlüsselten Hinweise.
Eine Interpretation im Sinne sogenannter Zeugniscode würde unsere Aussage verfälschen.*

Herr Maurice Sobiera, geboren am 09. Juni 1994 in Waldshut, trat am 01. September 2016 als Auszubildender zum Fachinformatiker für Systemintegration in unser Unternehmen ein.

Die Bucher Hydraulics entwickelt und produziert Hydraulikkomponenten und -systeme für mobile und stationäre Anwendungen für die Branchen Landtechnik, Baumaschinen, Fördertechnik, Umwelttechnik, Maschinen- und Anlagenbau. Die Produkte werden weltweit durch eigene Verkaufsgesellschaften und ein gut ausgebautes Netz von selbständigen Distributoren vermarktet.

Die praktische Ausbildung erfolgte in der Abteilung Information Services. Herr Sobiera hat sich während seiner Ausbildungszeit das gesamte Fachwissen und die vielseitigen Fähigkeiten des Ausbildungsberufs mit sehr gutem Erfolg angeeignet.

Er agierte während seiner Ausbildungszeit stets ausdauernd und belastbar. Seine Leistungsfähigkeit war immer voll zufriedenstellend und fand unsere Anerkennung. Hervorzuheben ist, dass Herr Sobiera über eine ausgeprägte Auffassungsgabe verfügt und damit stets gute Ausbildungsergebnisse erzielte. Er lernte und arbeitete sehr zuverlässig und zügig. Er erledigte die Aufgaben sehr selbstständig und mit großer Sorgfalt und Umsicht. Herr Sobiera hat sich stets gut für die Erreichung seiner Ausbildungsziele eingesetzt.

Herr Sobiera erledigte die Aufgaben im Rahmen seiner Ausbildung qualitativ und quantitativ stets gut. Dies zeigte er beispielsweise in der Einführung der PBX 3CX Telefonanlage an den Standorten Klettgau (DE), Grand Rapids, Elgin, Newaygo (US) und London/Ontario (CA).

Er wurde von Vorgesetzten, Ausbildern und Kunden wegen seiner zuverlässigen und verantwortungsvollen Art immer gelobt. Sein Verhalten gegenüber unseren Kunden war zuvorkommend und freundlich. Den Auszubildenden gegenüber verhielt er sich kameradschaftlich und hilfsbereit.

Herr Sobiera hat am 23. Juli 2019 seine Abschlussprüfung vor der Industrie- und Handelskammer Hochrhein-Bodensee mit der Gesamtnote „befriedigend“ bestanden. Wir freuen uns sehr, Herrn Sobiera im Anschluss an seine Ausbildung in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis übernehmen zu können. Wir möchten die Gelegenheit wahrnehmen uns bei Herrn Sobiera für sein Engagement und seine sehr guten Leistungen zu bedanken und freuen uns auf die weitere vertrauensvolle Zusammenarbeit mit ihm.

Klettgau, 23. Juli 2019

Bucher Hydraulics GmbH

i.A.

Jörg Müller

Ausbildungsleiter Informatik

i.V.

Britta Zölle

Human Resources

Bucher Hydraulics GmbH

Industriestraße 1 • D-79771 Klettgau

Tel.: +49 7742 852-0 • Fax: +49 7742 71 16

info.kl@bucherhydraulics.com • www.bucherhydraulics.com

Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Daniel Waller • Dipl.-Ing. Uwe Kronmüller

Bank: Deutsche Bank AG, Lörrach • BLZ: 683 700 34 • Kto.: 1 029 800

BIC: DEUT DE 6F683 • IBAN: DE18 6837 0034 0102 9800 00

Handelsregister: Amtsgericht Freiburg i. Br. HRB 620446

UST-IdNr.: DE 142830918 • Zoll-Nr.: 2727471 • EORI Nr.: DE2727471

Zeugnis

Herr Maurice Sobiera, geboren am 09. Juni 1994, war vom 01. September 2016 bis zum 30. November 2022 in unserem Betrieb als Systemadministrator in der Abteilung Information Services beschäftigt.

Die Bucher Hydraulics entwickelt und produziert Hydraulikkomponenten und -systeme für mobile und stationäre Anwendungen für die Landtechnik, Baumaschinen, Fördertechnik, Umwelttechnik, Maschinen- und Anlagenbau. Die Produkte werden weltweit durch eigene Verkaufsgesellschaften und ein gut ausgebautes Netz von selbständigen Distributoren vermarktet.

Herr Sobiera begann am 01. September 2016 seine Ausbildung als Fachinformatiker in unserem Unternehmen. Er wurde direkt nach Abschluss seiner Ausbildung am 24. Juli 2019 als Systemadministrator in ein unbefristetes Arbeitsverhältnis in der Abteilung Information Services übernommen.

Zu den Tätigkeiten von Herrn Sobiera gehörten:

- Administration und Design von Telefonanlagen (3CX)
- Administration und Maintenance von verschiedenen Anwendungen und Servern
- Administration von End-User Geräten (Client Computer / Mobile Devices)
- Administration von Netzwerkkomponenten

Herr Sobiera verfügt über ein sehr fundiertes, gutes Fachwissen, welches er unserem Unternehmen stets in gewinnbringender Weise zur Verfügung stellte. Zum Nutzen unseres Unternehmens erweiterte und aktualisierte er immer mit gutem Erfolg seine umfassenden Fachkenntnisse durch regelmäßige Teilnahme an Weiterbildungsveranstaltungen.

Seine schnelle Auffassungsgabe ermöglichte es ihm, auch schwierige Situationen sofort zu überblicken und dabei stets das Wesentliche zu erkennen. Herr Sobiera zeigte jederzeit vorbildliche Eigeninitiative und identifizierte sich immer voll mit seinen Aufgaben und unserem Unternehmen, wobei er auch durch seine immense Einsatzfreude überzeugte. Auch in Situationen mit erheblichem Arbeitsaufkommen erwies er sich immer als in hohem Maße belastbar.

Alle Aufgaben führte er selbstständig, sorgfältig und planvoll durchdacht aus. Er agierte stets ruhig, überlegt, zielorientiert und präzise. Dabei überzeugte er sowohl in qualitativer als auch in quantitativer Hinsicht. Herr Sobiera arbeitete stets zuverlässig und sehr genau.

Er hat sich in seine Aufgabengebiete schnell eingearbeitet; innerhalb kurzer Zeit erzielte er gute Ergebnisse. Die Leistungen von Herrn Sobiera haben uneingeschränkt unsere volle Anerkennung gefunden.

81

Wegen seines unentwegt freundlichen, kontaktfreudigen und ausgeglichenen Wesens wurde er allseits geschätzt. Er förderte durchgehend aktiv die gute Zusammenarbeit und Teamatmosphäre. Sein Verhalten gegenüber der Leitung, Kolleginnen und Kollegen sowie Kundinnen und Kunden war ausnahmslos einwandfrei.

Herr Sobiera verlässt unser Unternehmen mit dem 30. November 2022 auf eigenen Wunsch. Wir bedauern dies, weil wir mit ihm einen guten Mitarbeiter verlieren. Wir bedanken uns für die stets guten Leistungen und wünschen ihm für die Zukunft beruflich und privat weiterhin viel Erfolg und alles Gute.

Klettgau, 30. November 2022

Bucher Hydraulics GmbH

i.A.

Daniel Braun

Teamleiter Information Service

i.V.


Janine Perrey

Human Resources



Abschlusszeugnis

Vor- und Zuname **Maurice S o b i e r a**

geboren am 9. Juni 1994

in Waldshut-Tiengen

hat im Ausbildungsberuf Verfahrensmechaniker für Kunststoff- und Kautschuktechnik
- Fachrichtung Formteile -

nach der Verordnung des Kultusministeriums über die Ausbildung und Prüfung an Berufsschulen (Berufsschulordnung) vom 10. Juli 2008 die oben genannte Berufsschule besucht und die Abschlussprüfung bestanden.

Pflichtbereich

Deutsch	gut
Gemeinschaftskunde	gut
Englisch	sehr gut

Kompetenzbereiche

Wirtschaftskompetenz	gut
Berufsfachliche Kompetenz	gut
Projektkompetenz	sehr gut

Prüfungsbereiche

Verfahrenstechnische Systeme	1,6
Produktionsplanung und -analyse	2,7
Wirtschafts- und Sozialkunde	2,8

Bemerkungen: Durchschnittsnote 2,0
 Der Schüler erhält für gute Leistungen ein Lob.
 Die erworbenen Kenntnisse im Fach Englisch entsprechen dem Niveau B1 des
 Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens zum Fremdsprachenlernen (GER).

Der Abschluss ist in Verbindung mit dem Berufsabschluss (Prüfung vor der zuständigen Stelle) im Deutschen und Europäischen Qualifikationsrahmen dem Niveau 4 zugeordnet.

Donaueschingen, den 22. Juni 2016

N. Kias-Kümpers, Schulleiter



C. Kohles, Klassenlehrer

Arbeitszeugnis

Herr Maurice Sobiera, wohnhaft in 79787 Lauchringen, Siemensstr. 14 hat am 01.09.2013 seine Ausbildung zum Verfahrensmechaniker für Kunststoff und Kautschuktechnik begonnen und hat am 07.07.2016 erfolgreich seine Prüfung abgelegt.

Die Franz Kaiser Präz. Formenbau und Kunststoffverarbeitung e.K. hat Ihren Sitz in Lauchringen direkt an der Schweizer Grenze. Wir stellen Spritzgussartikel für alle Industriezweige her. Wir sind nach ISO 9001:2008 zertifiziert. Unser Unternehmen beschäftigt 30 Mitarbeiter.

Zu den Aufgabengebieten von Herrn Sobiera gehören u.a.:

- Einrichten und Einfahren der Spritzmaschinen inclusive Peripherie.
- Wartungsarbeiten an den Spritzmaschinen
- Teile vermessen und Schichtweise Qualitätskontrollen
- Lagerarbeiten
- allgemeine Verwaltungsarbeiten, sowie Telefondienst

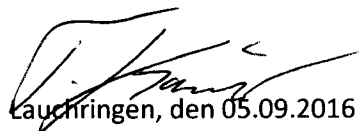
Herr Sobiera hat sich gut in unseren Betriebsablauf eingefügt und sehr gute Kenntnisse, wie Fertigkeiten in seinen Aufgaben erlernt. Er arbeitete stets sehr selbständig und erledigt die ihm übertragenen Arbeiten stets zu unserer vollen Zufriedenheit. Die Umsetzung der Arbeiten führt er stets mit großer Sorgfalt und Genauigkeit aus.

Herr Sobiera konnte bereits zu Beginn seiner Ausbildung ein sehr gutes Wissen in der EDV vorweisen. Dieses Wissen und seine vorbildliche Bereitschaft unsere Computer, sowie die EDV-Anlage in unserer zweiten Firma der Kaiser Werkzeugbau GmbH, Lauchringen immer auf den aktuellen Stand zu führen und auf dem neusten Stand der Sicherheit zu pflegen, stellte für uns eine starke Bereicherung dar.

Herr Sobiera war ein stets freundlicher, pünktlicher und zuverlässiger Mitarbeiter. Bei seinen Vorgesetzten, Arbeitskollegen und bei unseren Kunden war er gleichermaßen sehr anerkannt und beliebt.

Herr Sobiera verlässt unser Unternehmen auf eigenem Wunsch, um seiner zweiten Ausbildung zum Fachinformatiker in Systemintegration nachzugehen.

Wir wünschen Herrn Sobiera für seine Zukunft alles Gute.



Lauchringen, den 05.09.2016

Zwischenzeugnis

Die SERTO AG ist die führende Anbieterin von radial montier- und demontierbaren Rohrverbindungen mit metallischer Dichtung. Sie bietet neben einem breiten und tiefen Standardsortiment im Baukastensystem auch kundenspezifische Sonderlösungen für Industrie und Forschung. An unsere Mitarbeitenden stellen wir höchste Anforderungen bezüglich Qualität, Effizienz und Eigenverantwortung, um den Wünschen unserer anspruchsvollen Kunden gerecht zu werden.

Herr Maurice Sobiera, geboren am 09. Juni 1994, von Deutschland, ist seit dem 10. April 2024 als IT-Systemadministrator mit einem Pensum von 100% in unserem Unternehmen tätig.

Das Aufgabengebiet von Herr Sobiera umfasst im Wesentlichen folgende Tätigkeiten:

- IT-Benutzersupport und Betreuung der IT-Infrastruktur (Client/Server, Ubuntu, Telefonie SIP, Storage und Netzwerk)
- Serverbetreuung, Installation und Konfiguration von Hard- und Software, Einspielen von Sicherheitspatches
- Überwachen des Netzwerkes, der Telefonie, der Server- und Speicherauslastung, Analysieren von Störungen und Fehlerzuständen
- Konfiguration und Betrieb der virtuellen Infrastruktur (VmWare), des gruppenweiten Intranets (MS Sharepoint), der Citrix XenApp, Backupsysteme, Recovery Konzepte
- Überwachung der IT-Infrastruktur und IT-Systeme mittels PRTG, Rapid 7
- Mitarbeit bei internen Prozessoptimierungen und Projekten
- Ausarbeiten von Prozessverbesserungen im IT-Systemumfeld

Herr Sobiera verfügt über ein fundiertes Fachwissen und hat umfangreiche Erfahrung in seinem Aufgabenbereich. Er setzt erworbenes Wissen erfolgreich in die Praxis um und findet sich in neuen Aufgabenstellungen gut zurecht. Seine guten Sprachkenntnisse sind für die Verständigung in seinem Arbeitsumfeld sehr wertvoll. Herr Sobiera zeigt eine offene Einstellung gegenüber neuen Technologien und deren mögliche gewinnbringende Anwendung.

Herr Sobiera zeigt Initiative und ist mit Freude sowie Engagement tätig. Mit Entwicklungen im Berufsumfeld setzt er sich auseinander und ist mit den aktuellen Standards vertraut. Wir kennen Herrn Sobiera als flexiblen als auch belastbaren Mitarbeiter. Eigene Standpunkte vertritt er stets auf verständliche Weise und kann sich durchsetzen. Herr Sobiera bringt wertvolle Verbesserungsideen ein und wirkt tatkräftig an deren Umsetzung mit. Er sorgt für einen kostenbewussten Einsatz der Ressourcen und gibt wertvolle Hinweise auf Einsparungsmöglichkeiten.

Er ist kontaktfreudig sowie offen, geht unbefangen auf andere zu und kann auf diese Weise tragende Beziehungen aufbauen. Herr Sobiera leitet wichtige Informationen rechtzeitig weiter und bezieht Vorgesetzte bei Bedarf mit ein. Er lässt sich durch andere Meinungen und konstruktive Kritik anregen, kann zuhören und sich auf die Bedürfnisse seiner Gesprächspartner einstellen. Die Anliegen und Bedürfnisse der Kunden nimmt er ernst und achtet auf eine sachkundige Beratung. Er unterstützt das Team, vertritt eigene Ideen überzeugend und beteiligt sich aktiv an Fachdiskussionen. Wir erleben Herrn Sobiera als einen wertvollen Mitarbeiter, der sich seiner Aufgabe und dem Unternehmen verpflichtet fühlt.

Dieses Zwischenzeugnis wird aufgrund eines Vorgesetztenwechsels erstellt. Wir danken Herrn Sobiera für die bisherige angenehme Zusammenarbeit und wünschen ihm weiterhin viel Erfolg und Freude in seinem Tätigkeitsbereich.

Frauenfeld, 08. Dezember 2025

SERTO AG



Matthias Schafflützel
Leiter IT



Marius Biedermann
Head of HR

Die SERTO AG bekennt sich zur Abfassung von transparenten Zeugnisaussagen ohne Codierungen.



UNIVERSIDAD INTERNACIONAL ISABEL I DE CASTILLA

certifies that

Maurice Sobiera

with ID number L9H3CPM2K has completed the studies corresponding to the programme indicated overleaf,
taught by **Escuela de Negocios Europea de Barcelona** and certified by **Universidad Internacional Isabel I de Castilla**,
with a duration of 1800 hours (equivalent to 72 ECTS), and issues the present certificate in

MBA - MASTER OF BUSINESS ADMINISTRATION & IN AI FOR BUSINESS*

which proves having successfully completed the aforementioned studies.

In Burgos, 23 February 2026

CHANCELLOR OF UNIVERSIDAD ISABEL I

Alberto Gómez Barahona

MBA - Master of Business Administration & in AI for Business*

Modules

1. Decision Making
2. AI for Business
3. Data Analysis and Interpretation
4. Business Plan
5. Management Accounting
6. Accounting Management
7. Operations Management
8. Strategic People Management
9. E-Commerce
10. Talent Management
11. Management Skills
12. Marketing
13. Agile Methodologies
14. Web Positioning
15. Project Management
16. Digital Transformation

**This course has been taught by Escuela de Negocios Europea de Barcelona and certified by Universidad Internacional Isabel I de Castilla, within the framework of the Cooperation Agreement established between Universidad Isabel I and Escuela de Negocios Europea de Barcelona.*



The authenticity of this document can be verified through the Secure Verification Code: 46147adc75cc5f1ec01c9c09675e9b942ba624fc at <https://www.ui1.es/validar-documento/formacion-validada/externos/>

Certifies that

Maurice Sobiera

has been awarded with the

Specialization in Innovation and Project Management

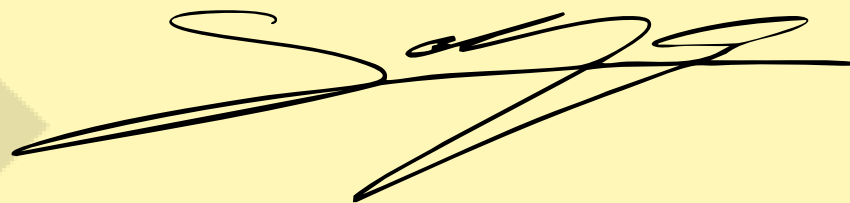
satisfying the academic requirements and that has a duration of 250 hours

Attested by the Escuela de Negocios Europea de Barcelona,
an Educational Institution registered in the Spanish Registry of Training Entities
under the No. 8174; and is a member of the Spanish Alliance of Training.

On the 8th of December, 2025

Student

Mr. Santiago Navarro-Rubio
Director of studies



Mrs. Jessica García Rodríguez
Registrar



Skills

Creative thinking by generating innovative ideas and creative solutions to drive innovation in projects.

Problem-solving through effective identification and addressing of various types of contingencies.

Leadership towards achieving objectives, both on an individual level and within the work team.

Effective and open communication among team members, in a clear manner.

Efficient change management at all organizational levels, ensuring smooth and effective transitions.

Adaptability to changing and dynamic environments, with the ability to turn them into opportunities for the project and the organization.

Strategic thinking through the development and execution of strategies that drive innovation and the long-term success of the project.

Collaboration, teamwork, and mutual support.

Organization and prioritization of tasks to optimize time management and meet established deadlines.

Continuous learning through the constant pursuit of new knowledge and skills to stay updated on the latest trends and technologies in project management and innovation.



On the December 8th, 2025

ENEB | We train the
best leaders

You can verify the authenticity of this diploma by scanning the QR code or using the Secure Verification Code:
393817d361e82c86f7647c04181f579093d4d83f at
<https://certicloud.namenciseducation.com/public/services/validate/en>